

POR IGNACIO BASUALTO MORALES  
espectaculo@diarioelsur.cl

JUAN PABLO IZQUIERDO

## “A los jóvenes les interesa y participan en la música clásica”

El más importante director de orquesta de Chile habló sobre las nuevas generaciones y de su salida de la Orquesta de Cámara de Chile.

Con más de 50 años de carrera musical, el maestro Juan Pablo Izquierdo (80) es probablemente el director de orquesta más importante del país. A lo largo de su trayectoria ha dirigido a importantes agrupaciones en todo el mundo, como en Estados Unidos, España, Holanda, Israel o Alemania.

En 1966 obtuvo el I premio en el concurso internacional para directores de orquesta “Dimitri Mitropoulos”, y en 1976 el Premio de Música que entrega el ministerio de Cultura de Israel.

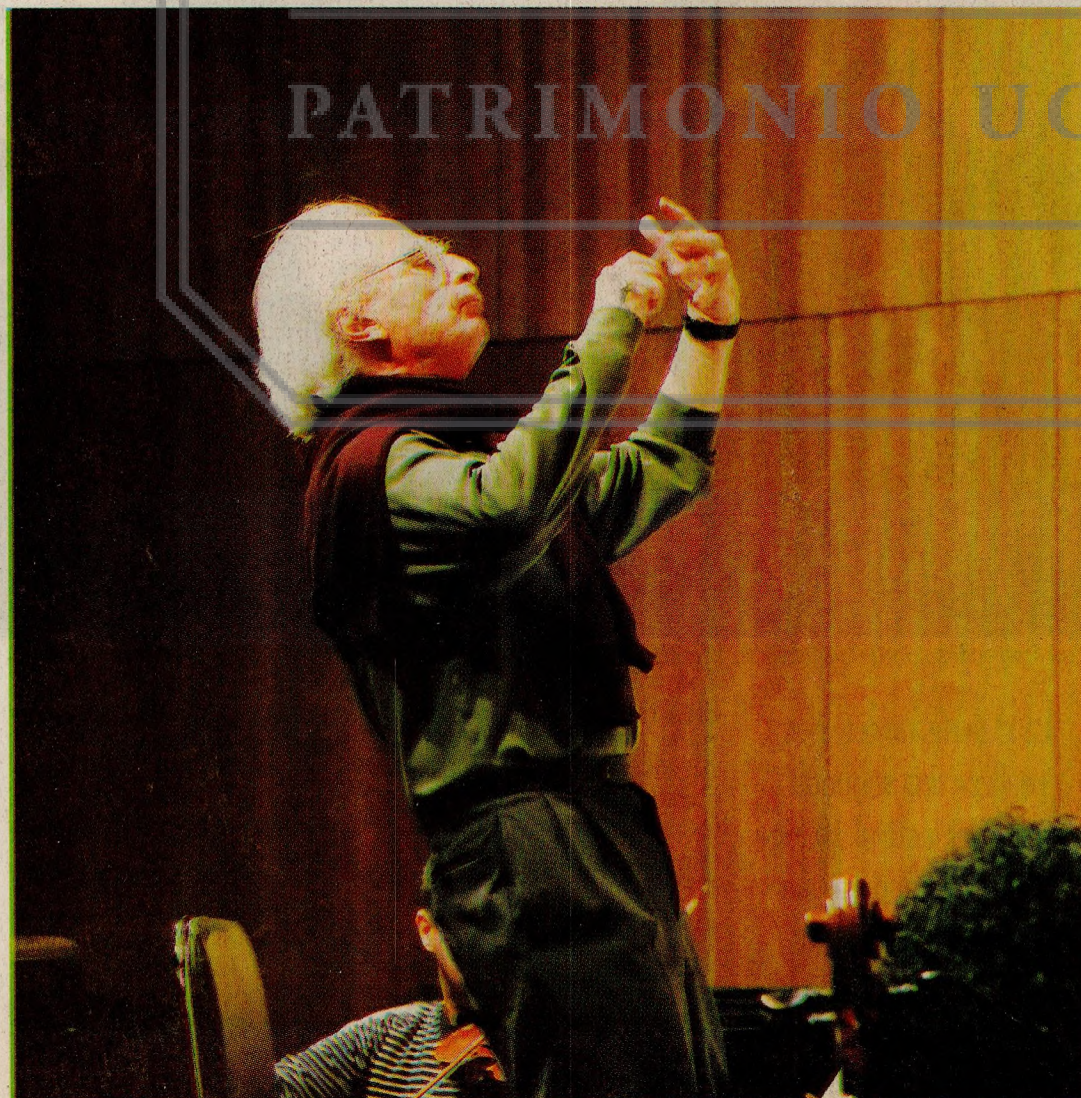
Recientemente, entre el 2008 y mayo de este año, fue director titular de la Orquesta de Cámara de Chile, que pertenece al Ministerio de Cultura. De ese cargo tuvo una polémica salida por desencuentros con el mismo ministerio.

Los palmares son tan solo una pincelada que refleja su increíble

**El maestro dirigirá esta noche a la Orquesta Sinfónica de Concepción en un concierto donde interpretarán obras de Schubert y Mozart.**

trayectoria. Algo de aquello y su vital energía van a apreciar nuevamente los penquistas, luego de seis años de ausencia. Izquierdo va a estar al frente del noveno concierto de la Temporada Sinfónica de la Corcudec. La jornada está marcada a las 19 horas, en el Teatro UdeC, con entradas prácticamente agotadas.

El maestro se va a poner al frente de los 50 músicos, 60 voces del coro universitario y cuatro solista para la interpretación de la Sinfonía N°8, “Inconclusa”, de Franz



Juan Pablo Izquierdo destaca por la intensidad y energía que despliega al frente de los músicos.

**Una prueba de la cercanía de las nuevas generaciones con los sonidos doctos es la cantidad de orquestas juveniles que hay en Chile.**

riencia el Réquiem atrae multitudes, por su profundidad. La palabra réquiem se asocia a tristeza, muerte. El de Mozart no tiene nada que ver con eso, el último movimiento habla de la luz. Es un paso muy alegre en la búsqueda de la luz. En la segunda parte interviene la orquesta y los coros, que están trabajando muy bien bajo mi criterio.

### LOS JÓVENES Y LA MÚSICA

- Mucha gente cree que los jóvenes no se interesan por la música clásica ¿Cree que eso es falso?

- Absolutamente, hay hechos concretos que lo prueban, no se trata de opiniones. Nacen orquestas juveniles en todo el país. Por todos lados hay músicos jóvenes que les interesa y desean participar activamente en ella, tocando. Mucha gente dice que los jóvenes solo se interesan en el rock. En todas las ciudades de Chile hay aproximadamente unas 140 orquestas juveniles. Les interesa tocar, participar. Está fuera de discusión. Los que dicen lo contrario están equivocados, es una leyenda negra que no aporta en nada.

Schubert, además del “Réquiem” de Wolfgang Amadeus Mozart.

### EL CONCIERTO

Para Izquierdo la Orquesta Sinfónica de Concepción no es ajena, pues suma algunas presentaciones. Asimismo, destaca el crecimiento que ha tenido con los años y el gran elenco que va a tener la oportunidad de dirigir.

- ¿Cuál es su opinión de este conjunto de músicos?

- Esta es una orquesta con un potencial muy grande. Ha ido creciendo en calidad y en número de una manera muy evidente. Concepción es la segunda ciudad de Chile y tener una orquesta como ésta es algo que deben cuidar: es un beneficio para la ciudad y el país. Entiendo que habrá un nuevo Teatro acá y me imagino que esta agrupación va a tener un papel importante en su desarrollo.

- Mozart es número recurrente en la ciudad. ¿A qué atribuye su vigencia con el público?

- El Réquiem que vamos a tocar tiene mucha relación con “La flauta mágica”, que tengo entendido le fue muy bien hace unos meses. Están al lado. En mi expe-

- ¿Qué planes tiene?

- Yo tengo una carrera de 52 años como director.

Estoy viendo un concierto para el mes de enero, pero faltan detalles que afinar para hacerlo oficial. Todos los años, en enero, me presentaba con la Orquesta de Cámara de Chile en la U. Santa Ma-

ría, pero por problemas con el ministerio dejé eso y ya no quiero saber más de ellos (ministerio). Vamos a ver si el ministro nuevo (Ottone) repara los daños que dejó Barattini, que fueron graves. Nosotros tuvimos excelente relación con Paulina Urrutia y Luciano Cruz-Coke. La señora Barattini no vino nunca a las presentaciones, nunca. Apareció por primera vez en un concierto al año y cuatro meses de asumir. Es inaceptable.

# 52

**años de carrera suma el Premio Nacional de Artes Musicales 2012.**

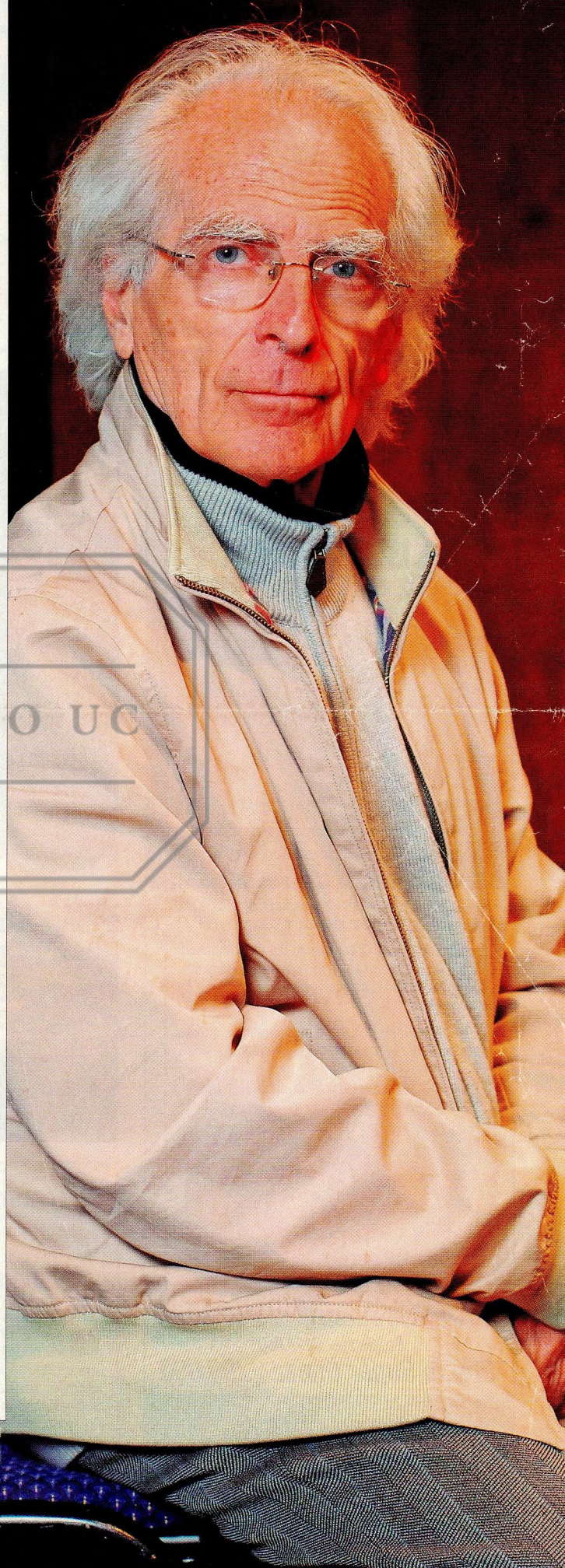


# JUAN PABLO IZQUIERDO

*“Ellas necesitan comunicarse para ser felices”*

1. **¿Con qué canción conquistaría a una mujer?**  
Con “Amanecer” del ballet Daphnis et Chloé (Ravel).
2. **¿La dirección de orquesta es aún un terreno de hombres?**  
Mayoritariamente ha sido un oficio de hombres, pero en estas últimas generaciones han salido muchas y excelentes directoras mujeres.
3. **¿Cómo se hace feliz a una mujer?** Diciendo la verdad.
4. **Su canción de amor favorita...** “Mujer”, de Agustín Lara.
5. **Lo más sabio que ha aprendido de una mujer es...** Su inspirada relación con lo de cada día.
6. **¿Qué ritual femenino aún no termina de comprender?** El ritual de “la cartera”.
7. **Tres pasos para hacer feliz a una mujer...** 1. Afecto. 2. Reconocimiento de los respectivos espacios. 3. La familia.
8. **La mujer con el vestido de novia en la cartera es...** Un desastre ¡que puede durar años!
9. **Una mujer, para ser feliz, necesita...** Comunicarse.
10. **¿Qué chilena, fuera de su familia, merece su admiración?** Lola Hoffmann, gran inspiradora de muchos en mi generación.
11. **¿Cuál es el mayor miedo de las mujeres? ¿Y de los hombres?** Mujeres: el tiempo. Hombres: perder el poder.
12. **¿Con qué mujer sería un gusto trabajar en el escenario?** Elizabeth Schwartzkopf (soprano alemana) y Lotte Lenya (actriz y cantante austríaca).
13. **Para las mujeres, el hombre perfecto es...** Tarzán...
14. **¿Cuál es la definición de la mujer perfecta?** La perfección no se define, ocurre.

\* Músico, director de orquesta y premio nacional de Artes Musicales el 2012. Actualmente es director titular de la Orquesta de Cámara de Chile.





## Cultura & Espectáculos



### Agenda de hoy

**17:00 horas**

Festival "Conce con títeres" presentará obra de la compañía Dedos Pintados de Temuco. En el marco por la celebración aniversario de la compañía Los Fantoches y de Concepción. Plaza de la Independencia. Entrada liberada.



**19:00 horas**

Obra "Esperando a Godot", del grupo de Teatro de la Ucs. \$3.000 general y \$1.500 estudiantes, ex alumnos y funcionarios Ucs. Sala teatro Ucs.

**19:30 horas**

Obra "Los trenes se van al purgatorio", del colectivo La Intrusa. \$4.000 general y \$2.000 estudiantes. Artistas del Acero.

**20:00 horas**

Función de "Madreמר", de la compañía Santobordell. Auditorio La Araucana, piso 14, Lincoyán 334. Entrada liberada.

**20:00 horas**

Ciclo Blueseo Chilensis presenta Iván Torres & Tito Pezoa.

### Destacado Museos de Medianoche 18.00 Horas

Espacios culturales y museos penquistas se sumarán a esta iniciativa santiaguina con diversas actividades gratuitas. Más info en [museosde-medianoche.cl](http://museosde-medianoche.cl)

\$2.000 con cover y \$3.000 en puerta. El Averno, Maipú 1401.

**23:00 horas**

Fiesta Socios Gratis de Marina Club Discotheque. Entrada liberada hasta las 00:00 horas, no incluye cover.



JUAN PABLO IZQUIERDO DIRIGIRÁ MAÑANA A LA ORQUESTA UDEC

# Una destacada batuta para este nuevo desafío

El noveno concierto de la presente temporada será conducido por el renombrado director.

**Mauricio Maldonado Quilodrán**  
[mauricio.maldonado@diarioconcepcion.cl](mailto:mauricio.maldonado@diarioconcepcion.cl)

Han pasado seis años desde su última visita y ciertamente las cosas han cambiado bastante. "Hay un enorme progreso, están con mucha más experiencia y se nota que han hecho un repertorio mucho más grande. También, por los comentarios que he escuchado, hay un interés del público por conocer su trabajo y palpar sonoramente ese avance. Eso es muy bueno", comentó Juan Pablo Izquierdo.

El destacado maestro, con una extensa trayectoria que lo ha hecho merecedor, entre otros reconocimientos, del Premio Nacional de Artes Musicales 2012, será el encargado de dirigir el noveno concierto de la Sinfónica UdeC

pactado para mañana a las 19.00 horas.

El programa estará compuesto por dos grandes obras maestras, abriendo con la sinfonía "Inconclusa", del compositor austríaco Franz Schubert, cerrando con el monumental "Réquiem" de Wolfgang Amadeus Mozart, pieza en la que intervendrán los cantantes Felipe Catalán, Jessica Rivas, Claudia Cabrera y David Gáez, del Coro UdeC, dirigido por Carlos Traverso.

"Pese a ser de generaciones diferentes, son obras que están íntimamente relacionadas, muy trascendentes y que se relacionan bien entre ellas", acotó Izquierdo.

A lo que prosiguió que "la de Mozart es una de las grandes obras corales de la histo-

### Conjunto de gran calidad

El maestro Izquierdo destacó la gran labor que realiza el Coro UdeC, encabezado por Carlos Traverso.

ria de la música, además de ser una de las favoritas del público. Es una obra maestra en toda su construcción y tiene una espiritualidad especial, es decir, contrario a la condición de ser un 'réquiem' oscuro y triste, es el encuentro con la luz, es de alegría y epifanía".

Al respecto, agregó que "la de Schubert es una de las obras de mayor influencia del

romanticismo. Se llama así por estar compuesta por sólo dos movimientos, ya que por lo general una sinfonía clásica tiene cuatro. Pese a esto, creo la pieza sí está completa y que ambas partes están claramente relacionadas, presentando un total".

Las entradas para escuchar este repertorio tienen un valor de \$6.000 general, \$4.000 convenios UdeC, \$3.000 balcón y estudiantes. Disponibles en la boletería del Teatro UdeC.

### De dulce y agraz

En 1966, Izquierdo obtuvo el Primer Premio del Concurso Internacional para Directores de Orquesta "Dimitri Mitropoulos", en Nueva York. Fue nombrado director



ISIDORO VALENZUELA M.



# 18

## Años

Estuvo Izquierdo en E.E.U.U. Fue director de Estudios Orquesta-les en la Carnegie Mellon University School of Music, en Pittsburgh.

go de la Orquesta de Cámara de Chile, siendo sucedido por Alejandra Urrutia.

“El actual ministro de cultura -Ernesto Ottone- fue quien la designó. Le dediqué gran tiempo a esta agrupación, lo que se interrumpió violentamente en el periodo de la ministra Claudia Barrattini, quien nos dejó ciertamente desamparados. Estando dejados de lado de tal manera, ya que esta orquesta depende del Consejo de la Cultura, el nivel decayó y empezaron los problemas administrativos y de financiamiento, fue un abandono. Espero que con esta nueva autoridad se vaya corrigiendo esto”, indicó el maestro.

asistente de Leonard Bernstein junto a la Orquesta Filarmónica de Nueva York. De ahí en adelante, las distinciones y premios no se hicieron esperar para el di-

rector, alabando su gran calidad y técnica, que con los años se ha acrecentado.

“Siempre es muy grato tener reconocimiento, de alguna manera -y no es que uno

los ande buscando- son muy importantes, porque me hacen sentir parte de una cultura que está viva, en aportar al interés por la música clásica y las composiciones naciona-

les. Hay compositores chilenos muy buenos y que es bueno difundir sus trabajos. Me interesa conocer cosas nuevas y si en el camino de dar a conocer esto hay algún reco-

nocimiento, bienvenido sea”, dijo el director.

Sin embargo, no todo ha sido de agrado y con resultados óptimos para Izquierdo, quien hace poco estaba a car-

### OPINIONES

Twitter @DiarioConce  
contacto@diarioconcepcion.cl



# Diario Concepción

Viernes 23 de octubre de 2015, Región del Bío Bío, N°2698, año VIII

7 804635 520000 | \$200

ROMILIO PASMIÑO G.

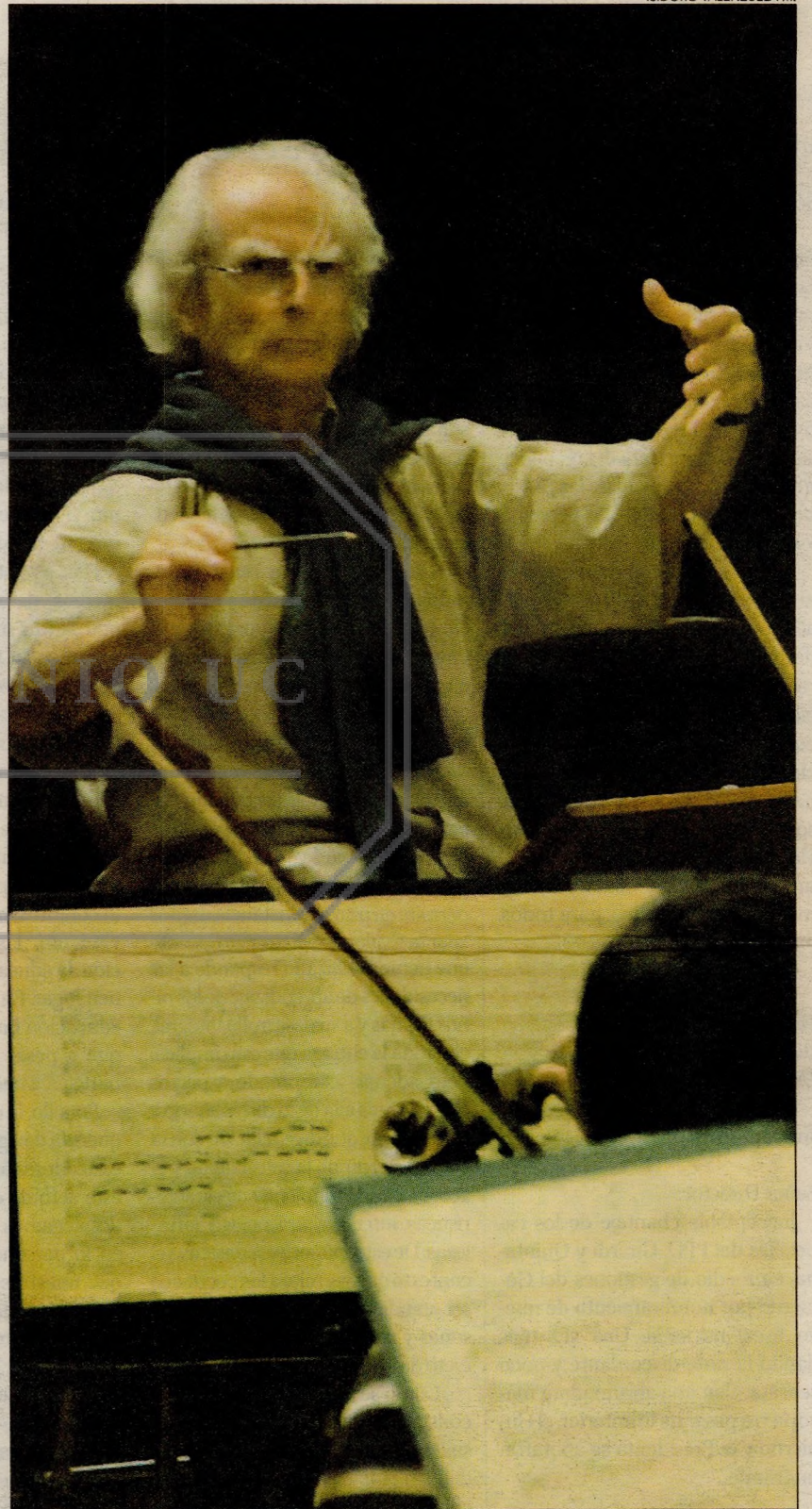


## Corea del Norte igualó a Sudáfrica en el Ester Roa

Asiáticos jugaron casi todo el partido con 10 hombres, y aún así tuvieron las ocasiones más claras ante un rival con cero ambición y fútbol.

DEPORTES PÁG. 21

ISIDORO VALENZUELA M.



PAREJA FIRMÓ AYER EN EDIFICIO DE GOBIERNO REGIONAL

# En Bío Bío se realizó primer Acuerdo de Unión Civil de la historia

Mientras, en Registro Civil el paro se radicalizaba.

En Concepción se realizó ayer, pasadas las 8.30 horas, la primera ceremonia de Acuerdo de Unión Civil del país, en el Salón Las Banderas de la Gobernación penquista, con la presencia del intendente Rodrigo Díaz y de la presidenta de Evopoli como testigo. Los contrayentes, Esteban Guzmán y Vicente Medel,

estudiantes de 22 años, se mostraron felices por lo que calificaron como un hito histórico en la lucha por un país más tolerante. Mientras en el Gore se vivía en tono festivo el primer AUC, en el Registro Civil los funcionarios decidían radicalizar la movilización y suspender los turnos éticos. CIUDAD PÁGS. 10-11

El gran deber de la Ref. Tributaria: no discutir el impuesto a la herencia



ECONOMÍA&NEGOCIOS PÁGS. 12-13

Harboe pide financiar CFT estatal en nueva Región de Ñuble

POLÍTICA PÁG. 4

Bajo la batuta de Izquierdo la Orquesta UdeC visitará obras de Schubert y Mozart

El noveno concierto de la presente temporada será conducido por el renombrado director chileno Juan Pablo Izquierdo, quien hasta hace poco estaba a cargo de la Orquesta de Cámara de Chile, siendo sucedido por Alejandra Urrutia.

CULTURA&ESPECTÁCULOS PÁGS. 16-17